

# Протокол

## №

гр. София, 20.05.2026 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 71 състав, в**  
публично заседание на 20.05.2026 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Слава Гьошева**

при участието на секретаря Ася Лекова, като разглежда дело номер **3516** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, вр. с чл. 144 от АПК.

На поименното повикване в 14,10 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. Н. Б., редовно призован, явява се лично, заедно с адв. И., с представено по делото пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС, редовно призован, представлява се от юрк. К., с днес представено пълномощно.

СГП, редовно призована, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ М. Т. А., редовно уведомена за осъществяване превод от български на руски и обратно, явява се лично.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

ПРИСТЪПВА към снемане на самоличността на явилия се преводач.

М. Т. А. - 62 годишна, с българско гражданство, неосъждана, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

ПРЕВОДАЧЪТ А.: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на Б. Н. Б. извършените до момента процесуални действия.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

**СЪДЪТ**, на основание чл. 14 АПК,

**ОПРЕДЕЛИ:**

НАЗНАЧАВА М. А. за преводач на жалбоподателя Б. Н. Б., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

АДВ. И.: Да се даде ход на делото.

ЮРК. К.: Моля да не се дава ход на делото. Моля да ни бъде дадена възможност да представим Актуална справка за Б., тъй като бяхме в административна невъзможност да я представим за днешното съдебно заседание.

С оглед редовната процедура по призоваване на страните, СЪДЪТ намира, че не е налице пречка за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, ето защо

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка.

АДВ. И.: Поддържам жалбата. Представям и моля да приемете писмени доказателства под опис, предвид големия обем. Представям същите във връзка с фактите и обстоятелствата изложени в административния акт, с препис за ответната страна. В случай, че процесуалния представител на ответника иска време да се запознае със същите, моля съда да му предостави възможност. Жалбоподателят държи лично да представи на съда писмени доказателства, както и писмена защита.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача): Поддържам жалбата. Представям и моля да приемете заверен превод от разговора с моята майка, както и материал от YouTube, където има запис на протеста, в който ние сме участвали и който сега се намира под вниманието на наказателните органи в Б.. Представям и моля да приемете и писмено изложение по същество на спора. Представям същите с препис за ответната страна.

ЮРК. К.: Оспорвам така подадената жалба. Моля, с оглед обема на днес представените от процесуалния представител на жалбоподателя и от жалбоподателя писмени доказателства, да ми бъде дадена възможност, в определен от съда срок, да се запозная със същите и да изразя становище. Моля да ми бъде дадена възможност до следващото съдебно заседание да представя Актуална справка за положението в Б..

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА писмените доказателства приложени към жалбата.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на процесуалния представител на ответника в срок до следващото съдебно заседание да се запознае с днес представените от процесуалния представител на жалбоподателя с молба доказателства под опис, в това число и представените от жалбоподателя писмени доказателства и да изрази становище по приемането на същите, с оглед евентуалното им оспорване.

По приемането на доказателствата, СЪДЪТ ще се произнесе след постъпване на становище от ответната страна.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на ответника да ангажира доказателства, с оглед заявеното в днешното съдебно заседание искане.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА РАЗГЛЕЖДАНЕТО на делото за 01.07.2026 г. от 14:10 ч., за която дата и час страните редовно уведомени.

Съобразявайки участието на преводача, СЪДЪТ намира, че на същия следва да бъде изплатено възнаграждение в размер на 50,00 (петдесет) евро, което да бъде изплатено от бюджета на съда, за което се издаде разходен касов ордер.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14,21 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: